

Az Újság

1 Leu

Ánui X. Nr. 165

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 28 Iulie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Proprietară: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953—938.

Több salontai lakos ellen indít eljárást a rendőrség, amiért a gyászhét alatt nem tették ki a kötelező lobogót és a zenetilalmat rádiójukkal megszegték

A salontai államrendőrségtől kapott információk szerint eljárás indul özv. Rubin Sámuelné ellen, mert Duca ucca 11. szám alatti lakásán szombat este 11 órakor nyitott ablak mellett szólt a rádiója, annak dacára, hogy a gyászhét alatt zenetilalom volt és csak a becsukott ablak mögött lett volna szabad a rádióját hallgatni. Eljárás indul Oszaczky József ellen is, mert cukrászdájában vasárnap, Mária anyakirályné temetésének

ideje alatt szólt a rádió. Szentmiklóssy János Regina Elisabeta ucca 4., és Takó Lajos General Mosoiu ucca 22. szám alatti lakos ellen azért indul eljárás, mert a gyászhét alatt nem tűzték ki házuk ormára a fekete lepellel bevont nemzetiszínű zászlót.

A felvett jegyzőkönyvet a rendőrség a büntetés kiróvása céljából áttette az illetékes hatósághoz.

A város 307 ezer leit kap eladott gyapjukészletéért

Megírtuk, hogy a város gyapjukészletét a periamosi kalapgyárnak adta el. A kalapgyár megbízottja már el is szállította a gyap-

jut. Mint értesülünk, a város 307 ezer leit kapott gyapjukészletéért.

Bíróság elé állít a salontai rendőrség állatkinzásért egy salontai asszonyt

Több ízben megírtuk, hogy az új büntető törvénykönyv súlyos szankciókkal sújtja az állatkinzásokat és az új btk. idevonatkozó paragrafusa már állatkinzásnak minősíti azt is, ha a baromfiakat fejfelé viszik. Meg is érdemlik a lelketlen állatkinzók, hogy a törvény idevonatkozó legszigorúbb paragrafusát alkalmazzák ellenük, ha nem sajnálják és lelketlenségük annyira megy, hogy a piacra

felhozott, vagy onnan lazaszállított aprószágokat fejfelé, lábuknál összefogva viszik. A rendőrségtől kapott információk szerint bíróság elé állítják az új büntető törvénykönyv alapján állatkinzás címén Altmann Sándorné Regele Ferdinand 65. szám alatti lakost, amiért a lábuknál összekötözött jószágokat fejfelé lefele vitte a piacról haza.

A háborus világtalanok patronája

„Tennünk kell valamit a vak hadirokkantakért. Nincs már semmi pénzem, minden alapunk kifogyott. Még egyetlen reménységem van: az amerikai barátaim!”

Mária királyné a pelisori kastély dolgozószobájának egyik sarkában magába borulva ült, amikor hozzám intézte ezeket a szavakat. Az ablakon keresztül behatolt napsugár rávilágított aranyszínű hajára és egy pillanatra úgy tűnt nekem, mintha szent szállt volna le a földre, akinek fejét isteni, aranyos korona sugározta be.

És hogy még jobban kihangsúlyozza,

megismételte: „Tennünk kell valamit a háboru vak hadirokkantjaiért, mert semmi nem lehet borzalmasabb, mint vakon élni abban a világban, amelyet látó szemekkel ismertek meg és amelyet nem láthatnak többé.”

„Egész más, ha valaki vakon születik és egész más, ha látott valaha és azután elvesztette a szemevilágát.”

És annál is inkább meg tudtam érteni a királyné szavait, mert nem is olyan régen künn a harctéren, bomba robbant a közelemben és pár pillanatra elvesztettem a látásomat. És ez a pár pillanat az örökkévalóságnak tűnt akkor.”

Mária királyné, amikor nekem beszélt,

azokhoz intézte szavait, akik engem küldtek hozzá a királyi hívó szavakra, amelyekben kérte, hogy nyújtsanak segítséget neki segélyt nyújtó munkájában, a háboruban szemüket veszített harcosok megsegítése érdekében.

Lehet, hogy Mária királyné egész karitatív munkásságából ez volt a legkevésbé ismert és a legnehezebben keresztülvihető. Akkoriban mindenki figyelme a hadirokkantak, a sebesültek felé fordult, azonban csak Mária királyné választotta külön a megvakultakat és tekintette a vakok kérdését gyorsan és különállóan megoldandónak. Megszeretném és lehet, hogy valamikor meg fogjuk találni azokat a leveleket, amelyeket a tengerentúli nagy emberbarátokhoz, Samuel Hillihez Seattlebe, William Nelson Cromwellhez Newyorkba vagy Alma de Bretville Spreckelshez San Franciskoba intézett, amelyekben Mária királyné elérzékenyült hangon írta le a megvakult hadirokkantak borzalmas sorsát és segítséget kért a számukra.

Szerencsére — és ez csak a királyné erőfeszítésének volt köszönhető — a nemes szívek válaszoltak Mária királyné felhívására. Elsősorban kell leírni William Nelson Cromwell, a királyné és az ország nagy barátjának a nevét. A királyné egy nyomdát kapott tőle a vakok részére, amelyet a közeli jövőben Clujon fognak felállítani. Ennek a jövedelméből részesedni fognak azok, akik vakon születtek és akik a háboruban veszítették el a látásukat.

Azoknak, akik segítettek neki jólévő munkájában nagyon hálás volt Mária királyné. — Igazi királyi gesztussal hálálta meg az amerikai filantrópok segítségét is. Mária királyné kívánságára és az ő kezdeményezésére București egyik tere William Nelson Cromwell, az amerikai mecénás nevét viseli, aki elsőnek válaszolt a királyné felhívására, amikor különösen a háboruban megvakultak megsegítésére hívta fel őket.

Szeretett királynénk, aki a háboru idején oly sok homlokot simított ki, aki velünk szenvedett a száműzetés napjaiban és velünk örült a siker pillanatában, ma örökre behunyta szemeit.

A lelke felemelkedett oda, ahol nincs szomorúság, nincs fájdalom, csak örök nyugalom.

A mai hadirokkant vakjaink, valamint a többi összes vakok, akik nem látták az arcát, ma látják őt, világtalan tekintetükkel, látják, világosabban, mint valaha, ahogyan látjuk mi és mindazok, akik utánunk jönnek olyanok, amilyen volt: napynak és jószágosnak ő irántuk és mindenki iránt!...

DIMITRIE DEM. DIMANESCU
sajtóvezérigazgató.

Baleset -- ezer méter magasságban

Varsóból jelentik: A Varsó közelében levő Sasy falu mellett egy 1000 méter magasan repülő sportrepülőgépből a gép utasa kizuhant. A szerencsétlen ember halálra zuzta magát.

Négy tartományra osztja Csehszlovákiát a nemzetiségi statutum

London. A cseh nemzetiségi reform négy kerületre akarja osztani az országot:

1. A csehek és németeket magában foglaló Csehszlovákia;

2. A három és félmillió csehet és németet magában foglaló Morvaország és Szilézia;

3. A három millió háromszázezer lakosú szlovák és magyar lakta Szlovákia;

4. A 720 ezer ruhén, lengyel és német lakta Ruszinszko.

A szudeta németek augusztus hó 20. és 21. napjaira általános sorakozót rendeltek el.

Négy salontai tollkereskedő ellen indul eljárás, mert a járdán vásároltak tollat

A rendőrség elhatározta, hogy megfékezi a tollkereskedőket, akik fittyelháznak minden intézkedésre és kényük szerint uralják a várost. Türelmetlen egyes tollkereskedők magatartása, akik annak dacára, hogy tiltva van, a város legforgalmasabb útvonalán vásárolják össze a tollat és azt a járdán mérik és csomagolják össze. Mondani is felesleges, hogy így valósággal elárasztják tollpíhével az utcákat a járókelők legnagyobb

bosszúságára. Az is gyakori szokásuk a tollkereskedőknek, hogy megtömtölt tollaszsákjukkal odadörzsölődnek egy egy jobban felöltözött polgárhoz a járdán és még nekik áll fejbe, ha figyelmeztetik őket.

A rendőrség most eljárást indít Hízó Lajos, Ónodi Benjámin, Szabó Gáborné és Szegedi István ellen, mert a járdán vásároltak és csomagolták össze a tollat.

Enyhült a helyzet a mandzsu-orsz határon

Tokió. A mandzsu szovjet határon történt incidens következtében előállott feszültség lényegesen enyhült. Csang Feng kerületből érkező hírek szerint a határterületeken most

már nyugodtabb a helyzet. Ilyen jelentést küldött Tokióba a határra kiküldött japán vezérkari tiszt is. A csapatösszevonásokat és az erősítési munkálatokat beszüntették.

Százmilliónál is többre rug

a tizenegymillió sikkasztás

Pár évvel ezelőtt az egész ország sajtóját bejárta annak a nagyarányú közhivatali sikkasztásnak a híre, amelyet egy Ovid Gratero nevű erdőhivatali tisztviselő követett el a Központi Erdőhivatalban. A már a sikkasztás előtt két évvel nyugalmába vonult főtisztviselő működése folyamán 11 millió lejellel károsította meg az Erdőpénztárt és ezért őt a törvényszék első fokon öt évi fegyháza ítélté.

A sikkasztó tisztviselő ügye felebbezés

alatt a bucurestii tábla előtt áll, amely újabb szakértői vélemény és a törvényes akták alapján megállapították, hogy az Erdőpénztárnál történt sikkasztás ügye nem tizenegymillió lei, amelynek visszatérítését a törvényszék Grateroval szemben elrendelte, hanem meghaladja a százmillió leit.

A százmillió sikkasztás ügyében most folyik tovább a vizsgálat annak megállapítására, hogy kik felelősek még az érintett tisztviselőn kívül az óriási összeg elsikkasztásáért.

Mi idézte elő

a bucovinai borzalmas repülő szerencsétlenséget ?

Cernăuți. — A bucovinai hegyekben történt borzalmas repülőszerencsétlenséggel kapcsolatban tovább folyik a vizsgálat. Az eddigi vizsgálat során a tizenegy halottból eddig még négy áldozat személyazonosságát sikerült megállapítani. Az ismeretlen holttesteket közös sírba temették Cernăuți-ban, ahová az összes holttesteket beszállították.

A román repülő, amely tegnap azon a vidéken átrepülve érkezett Bucarestbe, ahol a szerencsétlenség történt, elmondta, hogy a hegyes vidéken a repülőgépre rendkívül veszélyes jégesős viharral találkozott. A román pilóta, aki jólismerte a vidéket, alacsonyabba szállt és így sikerült túljutni a veszélyen. Valószínű, hogy a LOT társaság tulajdonában levő lengyel gép vezetője idejében akart Bucarestbe érkezni és bizva képességeiben azt hitte, átlud repülni a veszélyes fellegeken. A gép rendkívül magasan, három ezer méterrel a föld felett repült. A sűrű jég, esővel nem tudott megbirkózni a légszavar miatt következett be a tragikus zuhanás, amely ellen a pilóta már semmit sem tehetett.

A gépről az utolsó jelentést röviddel a szerencsétlenség bekövetkezte előtt adta le a vezető: „Három ezer méter magasan repülünk. Az elektromos kiülések miatt nagyon gyenge az előrehaladás.

A gép roncsai között talált óra 17 óra 52 perccel mutatott, vagyis 14 perccel az előbbi jelentés után következett be a katasztrófa.

A halottak között van Ionel Fernik, a híres román repülő és ejtőernyő ugró s lo nescu kapitány, a cernăuți repülőter parancsnoka is. Mindkettőjüknek másnapra szőtt a jegyük és csak nagy nehézségek árán tudták nekik helyet szorítani a repülőgépben. Mindketten Mária királyné temetésén akartak részt venni.

A Szalmakertben 288 □-öl termő szőlő eladó és a Calea Regele Carol II. 69. számú magánház kiadó, értekezni lehet Str. Mășanu 14. szám alatt.

Eladó egy igás kocsi. Str. Hunyadi 37.

Ismét megjelent a Timisoarai Hirlap

Örömmel üdvözöltünk ma egy régi vendéget, akit több mint egy fél éve nem láttunk: a Timisoarai Hirlapot, a banati magyar sajtó régi kipróbált organumát. Ezt a lapot, ami immár 36 éves, még december végén tiltották le. A cenzura hatóságok újabb ismét bevizsgálták a kérdést ennek eredményeként a lap megjelenését újból engedélyezték. A kisebbségi sajtó elégtétellel veszi tudomásul a sajtóhatóságok nobilis gesztusát, amellyel egy régi előkelő magyar lap megjelenését ismét lehetővé tették.

Ma nagy kolon-est

9 órai kezdettel a **Kereskedelmi Kör helyiségében**

Dézszy Gabi tánciskolájában

Értesítés

A salontai Hitelszövetkezett igazgatósága (Rozvány ház) értesíti a kebelében alakult VI. ciklus, kedden fizető tagjait, hogy ez az évfolyam szeptember 1-én felszámol, ezért felhívjuk úgy a hetibefizetésekkel, mint a kamatokkal hátralékban lévő tagjainkat, hogy hátralékaikat augusztus 15. októberig fizessék be, hogy szeptember elsejére a felszámolást el lehessen készíteni, nehogy a hetibetét visszalátása késedelemmel szenvedjen.

Ugyancsak értesítjük a t. közönséget, hogy f. év szeptember elsejével új hetibetét (piculis) évfolyamot nyitunk, amelyre a beíratások augusztus elsején, hétfőn megkezdődnek. Iratkozni lehet minden üzletnapon a szövetkezet helyiségében és Balogh Lajos megbízottunknál (a villanytelep volt pénzbeszedője).

Feleljük azon tagjainkat, akik a keddi piculisba már a 3 évet teljesen befizették, hogy a befizetési könyvecskéjüket augusztus 15-ig bármely üzletnapon behozni szíveskedjenek.

Igazgatóság.

Kiadó magánház,

négy szobás lakás, parkírozott udvar. Elfoglalható augusztus 1. vagy 15-én.

Értekezni Str. Saguna II. sz.

Rádióműsor

Szerda, július 27.

București. 6:15 Lemezek. 7:05 Balalajka. 7:50 Dalok. 8:15 Zongora. 8:50 Gramofon kabaré. 9:45 Vendéglői zene.

Budapest. 6:30 Hegedű. 7:30 Szalonzene. 8:30 Szabolcska emlékest. 9:30 Hírek. 9:55 Zenekar. 10:30 Cigányzene énekel.

Csütörtök, július 28.

București. 6:15 Jazz. 7:15 Gramofon. 7:45 Dalok. 8:20 Rádiózenekar. 9:45 Vendéglői zene.

Budapest. I. 6:25 Katonazene. 7:45 Előadás. 8:25 Ének. 9 Róza nagysám. Szimf. 10:20 Hírek. 10:45 Cigányzene. 12:10 Tánclemezek.

Románul tudó leány tanulónak felvétetik. Prima toledo munkások jelentkezzenek. Mautner Sándor divatárúüzletében.

A Pápay volt téglagyári telep Madarasz község határában, disznóhizlaldával, 18 kat. hold földdel haszonbérbe kiadó. Értekezni lehet Str. Regele Carol II. 43. Salonta. 1-3

Munkás emberek, akik Ilva-Maren akarnak dolgozni, jelentkezzenek augusztus 15-ig Str. Cloșca 72. sz. alatt, ahol részletes felvilágosítást is kapnak. Az utiköltséget a cég fizeti.

Stăruința nepűnnepélye 1938. ju- lius 31-én a városi strandon

Belépti díj
tetszés szerint

Eljárás indul

egy salontai gazdálkodó ellen, mert a város
belterületén nagyobb disznóhizlaldát tart

Az érvényben levő egészségügyi
rendelet értelmében — mint azt már
több ízben megírtuk — tilos a város
belterületén 2-3 malacnál többet
hizlaltatni és akinek nagyobb hizlaldája
van, köteles a város belterületétől
számított másfél kilométerre elhelyezni.

Bató Sándor, Horia ucca 9 szám
alatti gazdálkodót jószomszédai fel-
jelentették a rendőrségen, mert az
udvaron 10 sertést hizlalt és azoknak
bűze a feljelentés szerint, a szomszédok
részére tarthatatlan.

AMERIKA, mint Kína és Japán fegyverszállítója

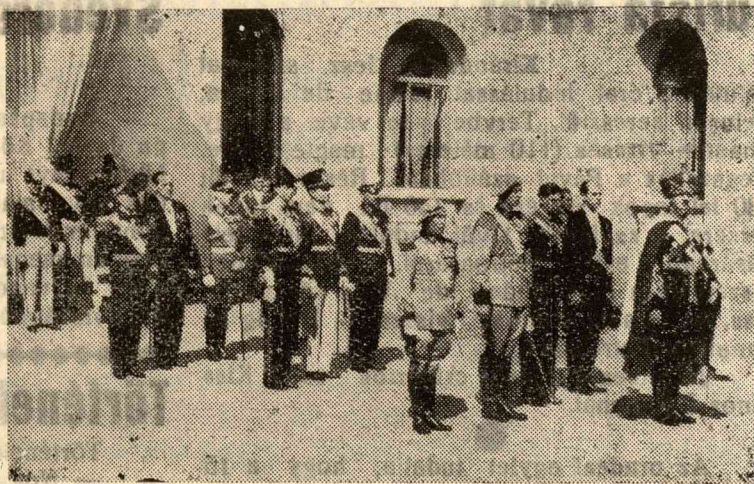
Az Egyesült Államok kormánya
mellett működő fegyverszállítási ellen-
őrző hivatal a napokban készítette el
kimutatását arról, hogy az Egyesült
Államok hadianyag és fegyvergyarai
mely országnak szállítanak hadi és
fegyveranyagokat. A kimutatás a
szállítás azon mennyiségét is magába
foglalja, amit a gyárak úgynevezett

„szállítási engedély” nélkül exportál-
nak. A legtekintélyesebb fegyverren-
deő országok Japán és Kína s az
utóbbi időkben Új Zeeland

Új Zeelandra nézve létezik az
Egyesült Államok és Dánia között oly
értelmű halfgazólagos szerződés, mi
szerint mindkettő szállítanak fegyvert
a béke Új Zeelandnak, mint, amely
államot legjobban fenyegeti a közvet-
len keleti veszély.

Érdekességként említi meg a
statistikát közlő nagy amerikai lap,
hogy a lisztán nem szerepel sem
Olasz, sem Németország neve

**Okos ember nem szenved a
hősegtől, lehüti testét, fel-
frissíti szervezetét valódi
Diana sósborszesszel.**



Ötletsege, a királyi család,
főhercegek hercegek, amint
követik a gyászokcsit.

Megbüntetnek két salontai asztalost a vasárnapi munkaszünet be nem tartása miatt

Több ízben figyelmeztettük már a
kereskedőket és iparosokat, hogy a
vasárnapi munkaszünetet szigorúan
tartásuk be, ha nem akarják magukat
kellemetlenségnek kitenni, mert a
rendőrség felsőbb utasításra állandóan
ellenőrzi a vasárnapi munkaszünet
betartását.

Értesülésünk szerint, a rendőrség

most Triznai Antal és Fenesi Sándor
asztalosok ellen indít eljárást, mert a
vasárnapi munkaszünetet nem tartot-
ták be. A várható büntetés elég tekin-
télyes.

**Meglepően felfrissül, ha
lemossa testét, homlokát
valódi Dianával!**

Eljárást indítanak a rágalmazó feljelentők ellen

A megyefőnökség felhívja a város
és a megye polgárainak figyelmét,
hogy tudatában van azoknak a köte-
lezettségnek, amelyek hivatva vannak
megelőzni és megakadályozni minden-
féle visszaélést és törvényteleniséget,

amely az alantas hivatalos közegek,
tisztviselők, vagy a kö. intézmények
tisztviselői követnek el. Az utóbbi
időben panaszokkal halmozták el a
megyefőnökséget, feljelentésekkel,
amelyeket bevizsgáltak és bebizonyo-
sodott, hogy azok minden alapot
nélkülöznek. Tehát ezek a feljelenté-
sek csak az illető személyek diszkredi-
tálására voltak jók. Rengeteg névtelen
feljelentés futott be, amelyek tulaj-
donképpen a személyes felelősségtől
való menekülést célozzák, elbujva a
névtelenség homályában. A helyzet
felismerése után a megyefőnökség
ezúton hozza a polgárság tudomására,
hogy amennyiben feljelentést akarnak
tenni köztisztviselő, vagy pedig köz-
igazgatási szervek képviselői ellen,
írásban forduljanak Bihar megye
prefektusához, megjelölve összes sze-
mélyi adataikat és felsorolva mind-
azokat a bizonyítékokat, amelyekkel
állításukat alátámasztják. Az ilyen
formában benyújtott feljelentéseket
részletesen bevizsgálják és az ered-
ményt nyilvánosságra is hozzák.

Figyelmen kívül hagyják azonban
mindazokat a feljelentéseket, amiket
kelekedéssel nem támasztanak alá
bizonyítékokkal és amelyek ilyenfor-
mában csak a tisztviselő, vagy más
személyek tekintélyének és hitelének
csökkentését célozzák s nyilvánvalóan
rosszindulatúak. Az ilyen feljelentések
szerzői ellen hatósági személyek meg-
rágalmazása címén eljárást indítanak.

Nem veszik figyelembe a felbé-
lyegezett feljelentéseket. Hasonló-
képpen papírkosárba kerülnek az alá-
írás nélküli, vagy fiktív névvel ellátott
feljelentések is, nehogy segédkezett
nyujtsanak a felelősség elől menekülni
akaró rágalmazóknak.

**Jzzadók! Lehüti, felfrissíti
testét a valódi Dianával!**

A hadbírótság elé állítja a Domján Testvéreket a salontai rendőrség

Több ízben foglalkoztunk már azzal a
kiadott ostromállapot rendelettel, melynek ér-
telmében mindennemű hirdetést csak az ál-
lam nyelvén szabad megszövegezni és had-
bírótság elé kerül mindenki, aki ezen rendelet
ellen vét. Figyelmeztettük olvasóinkat, hogy a
fenti rendelkezést mindenki tartása be, mert a
kihágók ellen hadbírótsági eljárás indul. Mint
most értesülünk, a salontai államrendőrség a
Domján testvérek ellen indít eljárást, mert a
Bíró fűrdőben különböző hirdetmények ma-
gyar nyelven voltak megfogalmazva. A fel-
vett jegyzőkönyvet a rendőrség áttette a
ciuji hadbíróságra.

Római szandál szükségle- tét

addig ne szerezze be, míg a **Bajó**
késztményét meg nem tekintti, teljesen
új kiadás, meglepő, szép kivitel és a legol-
csóbbak az összes gyártmányoknál.

Str. Miron Cristea 1. **Bajó**

**Habselyem trikó és dezsalin
ingek, férfi kalap, nyakkendő
óriási választékban!**

NŐI, FÉRFI és GYERMEK
Carmen cipők
FÉRFI SZANDÁLCIPŐ 340 LEI.
KOVÁCS LAJOS
divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszertár mellett)

SELYEM HARISNYA,
retikül, kötött bluzok,
Maya szandál
GUMMITALPU VÁSZONCIPŐ
legolcsóbb bevásárlási helye

A Kingston leányok

Irtó: HERMANN GÉZA

12

VII.

Egy ifjú élet kioltásának retentő vádja győző és üldöz, nem tudok maradni ama helyeken, ahol minden rá emlékeztet, ahol kétségbeesésem az öngyilkosság rémes bűne felé hajt. Etnenekülök az élet forgatagából egy másik élet csöndes virányaira, hogy kolostorban vezekeljem le, amíg élek, retentő bűneimet.

Ne keressenek, a világra nézve ugyanis halott vagyok; bocsássanak meg eme tettemért, amivel fájdalmat okoztam önöknek. Hálásan köszönöm minden jószágukat, az Ég áldását kérem mindnyájukra, nekem pedig irgalmazzon a könyörülő Isten, hogy elkövetett vétkeimet jóvátehessem... Isten velők! végbucuját küldi szerető fiuk: Endre.

A levél kihullott Kingston kezéből s megindultsággal mondta:

— Szegény Endre, a nagy fájdalom mellett reményekkel kolostorba üldözte magát. Részére talán jobb is, hogy így cselekedett. De mi lesz most Gladyszal?

— Neki azt fogjuk mondani, hogy orvosi javaslatra Endre a Morris fele szanatóriumba utazott, ahol bajából gyógyulni remél s ott lesz félévig, esetleg tovább is, ahogy szüksége lesz. Ha pedig azt kérdezi Gladys, miért nem ír Endre, azt fogjuk mondani, hogy a kölcsönös levelezés tiltva van, mert a múlt emlékeit nem szabad sem fölidézni, sem azzal foglalkoztatni lelkivilágát a kedélybetegnek. Te — édesem üzleti ügyekben sokat utazol, ez alkalmakkor adj fel egy-egy táviratot nekünk azzal, hogy a philadelphiai Morris szanatórium igazgatóságától nyert értesülés szerint Endre állapota javulásnak indult. Ha eltelt az idő, majd kigondolunk mást, azonban Endrének itteni cselédjeit azonnal bocsásd és távolítsd el, nehogy azok révén Gladys valamiképp a valódi tudomást szerezzén. Édes gyermekünknek ez halála volna.

A szülők így léptették megítévesztő terveiket, ami teljében sikerült is, mert Gladys hitt bennük. Közbeesett a téli időszak, ami ismét a szülőknek kedvezett, a szerelmes leány nyugodtan viselte keresztjét. Tavaszkor azonban neki is nyiladozni kezdtek érzelmei s elfogta a vágy Endre után, ekként a papát arra kérte, látogassák meg Endrét, mert hiszen ez már jótékony hatással is volna a gyógyuló kedélyére. A sarokba szorított papa erre meg azt mondta, hogy Endre nincs már a Morris szanatóriumban, mert a zordon tél elől orvosi javaslatra átutazott Európába Olaszhon mosolygó ege alá s jelenleg Rómában van, levelét onnan várják.

A leánya várt heteken keresztül, de az óhajtott hír csak nem jött, szívecskéje elkezdett nyughatatlankodni, utóbb már fájni. Éles eszecsskéje meg gyanút fogott, hogy talán az nem is igaz, a papa meg a mama csak áthatják őt s megítévesztésére találták ki mindezeket, hogy elrejtssenek előle valamit, de mit?

Folytatjuk.

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Női, férfi és gyerek talpbavéselt **Derмата szandálok** egyedüli beszerzési helye, barna fehér és piros színekben, női, férfi és gyerek talpbavéselt **DERMATA cipők** óriási választékban! **Korber kalapok**, nyakkendők, selyem **INGEK**, NYÁRI LUGGALT INGEK férfi és gyerek nagyságban, selyem harisnyák, női és férfi FLÓR ZOKNIK, selyem bluzok, retikülök, **férfi luggalt cipő 350 leitől**, MAYA SZANDÁL minden színben, fehér és színes vászoncipők, gummi cipők óriási választékban kapható **Borbély Pál divatáru üzletében városháza mellett**

Kizárólag aratási szezonban
ségű teli vágásu sózott

szalonna

10 kilógram vételtől kezdve, feltűnő olcsó ár mellett kapható

Bondár hentesnél

Str. Regina Maria

CARMEN nyári cipők, szandálok, gummi cipők, selyem percek, bőr retikülök, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, selyem harisnya, prima 69 lei kész netz függönyök, legolcsóbb árban

Rubinné üzletében

Római szandálok

gyári árban, ÓRIÁSI választék. FÜRDŐ DRESSZEK legolcsóbb árban!

Ma már nem lehet háztartás A RAGAZ nélkül!

Az ARAGAZ főz, süt, vasal, hűt, világít!

Főzők már 395 leitől

Kánikulában is hűvös a konyhája, ha ARAGAZ-zal főz!

ARAGAZ olcsó, praktikus, nem mérgező, nem robban! Diftalanul és kötelezettség nélkül bemutattjuk az érdeklődők lakásán.

Ifj. Orendi és Wachner

Piața Unirii 7.

Turista rovat

Kirándulás lesz szombat délután 3 órai indulással Stăne de Valera, Beiușon keresztül. Tervbe van véve a Nagy Phaeton vizesés (110 méteres) megtekintése. Megszállás a Pavel szállóban. Részvételi díj 130 lei tagok részére és 140 lei nem tagok részére, a szállodán kívül. Indulás visszafelé vasárnap este, Petroasáról. Gyengébbek részére tura csak Stăne de Vale környékén lesz, ott gyalog mennek vissza a Plai-ig és onnan át Petroasara.

Jelentkezni lehet csütörtök estig Kiss János főtitkárnál.

Az oradeai egyet tudatja, hogy a 15 napos tanulmányi kirándulásra még 4 üres hely van. Miután ez a kirándulás elszállással együtt csak 1800 lei, melynek ellenében 1200 kilométeres út van tervbe véve nemcsak Ardeal, hanem Bucovina és constantinai vidékek megtekintésével. Felkérjük tagjainkat, hogy amennyiben lehetséges, csütörtök estig jelentsek ezen részvételi óhajukat Kiss Jánosnál, ahol részletes programot kapnak.

Turaszakosztály vezető.

Káprázatos lesz a vasárnapi strandbál

Mult heti lapszámunkban már röviden hírül adtuk, hogy a Stăruința sportegyesület agilis vezetősége úgy határozott, hogy a idén a fentnevezett sportegyesület a gazdagon fásított és dusan árnyékolt strand rendezi meg nyári sportünnepélyét.

Az ötlet iránt óriási a lelkesedés. Mindeki helyesli a Stăruința vezetőségének ezen elhatározását. Ma már a strand kellemes üdülőhely. A népszerű Herceg János közkedvelte tette a strandot.

Olyan urimuri lesz vasárnap a Stăruința rendezésében a strandon, amilyenre például még nem volt Salontán.

Kalapos uridámák és fejkendő sörénikék, fiatal gavallérok és a ruzsosajkó bakfisok mind-mind ott lesznek a strandon. A vasárnapi strandbálról beszélnek a cukorkaüzletben, a cukrászdában, a kávéház teraszán és a varrósalonokban. Bizonyos, hogy városunk ezen első strandbálján ott lesz Salonta apraja, nagyja.

A rendezőség különböző meglepetéseket kedveskedik majd a közönségnek. Lesz ott minden, ami egy strandbálon elképzelhető.

Ami a legörvendesebb, nem lesz belépőjegy, igaz, hogy önkéntes adományokat köszönettel fogad a rendezőség.

Füldőjegy felnőtteknek 10, gyermekeknek 5 lei. Olcsó szórakozás! — mindenki ott legyen!

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, velmek, ágyterítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zsurgarnitúrák, flotir törülközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

Svédország megszerette a paprikát

Budapest. Kora tavasszal egy magyar gazdasági Kőr egy vagon zöldpaprika mintaküldeményt juttatott el Stockholmba. A svédok egyáltalán nem ismerték a zöldpaprikát, mint rendszeres élelmiszer cikket. Ugy látszik, nagyon megszerették, mert tegnap Nagykőrösre tíz vagon zöldpaprika rendelés érkezett Svédországból.

Történelem bölcsélet

Történelem órán kérde a tanár Mórckától: — Nos, Mórcka, mire tanít meg bennünket a XVI. Lajos sorsa?

— Arra, — mondja Mórcka — hogy sose veszítsük el a fejünket.

Jókarban levő üveges ajtó, egy szimpla ablak, berakott spór eladó. Bódi Miklós, Str. Regina Maria 19.

Román, francia, latin, stb., nyelvek tanítását és pótvizsgákra sikeres előkészítést vállalok. Str. Odobescu (volt Jókai) 29. 1—3

E'adók III. gimn. jókarban levő könyvek egy használt vasmelegítő (vindófi). Strada Arany 36.

Nincs új a nap alatt

— Kondooban kétszínű haj az új női divat.

— Ugyan hol új ez? A feleségem már évek óta kétszínű hajjal jár.

— Hogy hogy?

— Felül szőke, a tövében ősz.